Form No. 3480-886 Rev A

TORO

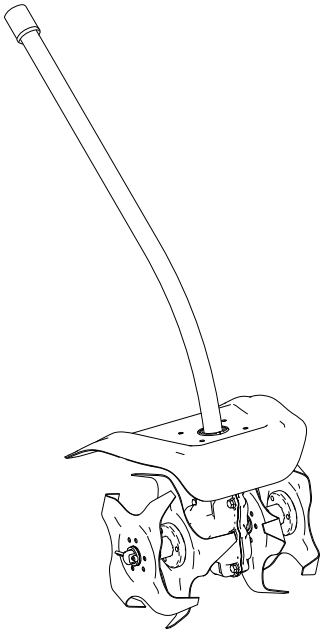
Count on it.

Manual del operador

# Accesorio de motoazada

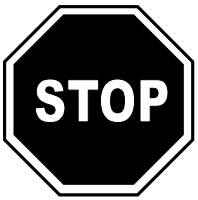
## Accesorio Flex-Force Power System® 60V MAX

**Nº de modelo 88715—Nº de serie 326000000 y superiores**



Registre su producto en www.Toro.com.
Traducción del original (ES)

*3480-886*




**Si necesita ayuda, consulte los vídeos instruccionales en www.Toro.com/support o póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado antes de devolver este producto.**

**⚠ ADVERTENCIA**

**CALIFORNIA**
**Advertencia de la Propuesta 65**

**El uso de este producto puede provocar la exposición a sustancias químicas que el Estado de California considera causantes de cáncer, defectos congénitos u otros trastornos del sistema reproductor.**

# Introducción

Este accesorio de motoazada está diseñado para ser usado por usuarios domésticos para cultivar y nivelar la tierra, y para mezclar materiales de jardinería, compost o fertilizante. Debe ser utilizada únicamente por adultos. Está diseñada para ser usada en combinación con la unidad de potencia de cabezal intercambiable Flex-Force™ Power System 60 V MAX, Modelo 51810T. El uso de este producto para otros propósitos que los previstos podría ser peligroso para usted y para otras personas.

Lea este manual detenidamente para aprender a utilizar y mantener correctamente su producto, y para evitar lesiones y daños al producto. Usted es responsable de utilizar el producto de forma correcta y segura.

Visite www.Toro.com para buscar materiales de formación y seguridad o información sobre accesorios, para localizar un distribuidor o para registrar su producto.

**© 2026—The Toro® Company**
**8111 Lyndale Avenue South**
**Bloomington, MN 55420**

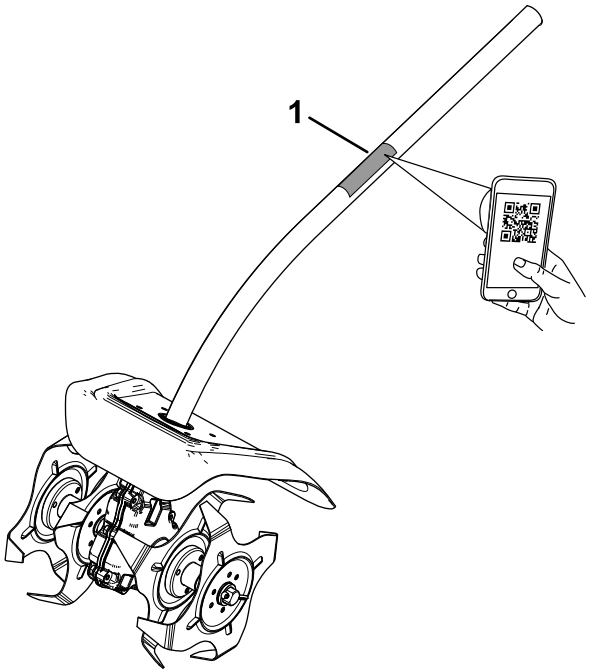
Registre su producto en www.Toro.com.

Traducción del original (ES)
**Impreso en China**
**Reservados todos los derechos**

* 3 4 8 0 - 8 8 6 *

Si necesita asistencia técnica, piezas genuinas del fabricante o información adicional, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado o con el Servicio de atención al cliente del fabricante y tenga a mano el número de serie y de modelo del producto. Figura 1 identifica la ubicación de los números de modelo y serie en el producto. Escriba los números en el espacio provisto.

***Importante:*** **Con su dispositivo móvil, puede escanear el código QR (en su caso) de la place del número de serie para acceder a información sobre la garantía, las piezas, y otra información sobre el producto.**




g426315

**Figura 1**

1. Ubicación de los números de modelo y de serie

---

**Nº de modelo** _____

**Nº de serie** _____

# Símbolo de alerta de seguridad

El símbolo de alerta de seguridad (Figura 2) que aparece en este manual y en la máquina identifica mensajes de seguridad importantes que usted debe observar para evitar accidentes.



g000502

**Figura 2**

Símbolo de alerta de seguridad

---

El símbolo de alerta de seguridad aparece encima de información que le alerta ante acciones o situaciones inseguras, y va seguido de la palabra **PELIGRO**, **ADVERTENCIA**, o **CUIDADO**.

**PELIGRO**: Indica una situación peligrosa inminente, que si no se evita, **causará** la muerte o lesiones graves.

**ADVERTENCIA** indica una situación potencialmente peligrosa que si no se evita, **podría** causar la muerte o lesiones graves.

**CUIDADO**: Indica una situación potencialmente peligrosa que si no se evita, **podría** causar lesiones menores o moderadas.

Este manual utiliza dos palabras más para resaltar información. **Importante** llama la atención sobre información mecánica especial, y **Nota** resalta información general que merece una atención especial.

La unidad de potencia Modelo 51810T es compatible con una variedad de accesorios homologados por Toro que, en combinación, cumplen unas normas específicas; consulte la tabla siguiente para obtener más detalles.

| Combinación | Modelo de la unidad de potencia | Modelo del accesorio | Norma |
|---|---|---|---|
| Desbrozadora de hilo | 51810T | 88716 | Cumple UL STD 82 Certificado según CSA STD C22.2 N.;º 147 |
| Cortabordes | 51810T | 88710 | Cumple UL STD 82 Certificado según CSA STD C22.2 N.º 147 |
| Sierra de pértiga | 51810T | 88714 | Cumple UL STD 82 Certificado según CSA STD C22.2 N.º 147 |
| Motoazada | 51810T | 88715 | Cumple UL STD 82 Certificado según CSA STD C22.2 Nº 147 |
| Cortasetos | 51810T | 88713 | Cumple UL STD 62841-4-2 Certificado según CSA STD C22.2 62841-4-2 |

# Seguridad

## Lea todas las instrucciones

ADVERTENCIA – cuando utilice aparatos de jardinería eléctricos, lea y observe siempre las normas básicas de seguridad y las instrucciones, a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales:

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

### I. Formación

1. El operador de la máquina es responsable de cualquier accidente o peligro que afecte a otras personas o a su propiedad.
2. No deje que los niños utilicen o jueguen con la máquina, la batería o el cargador de la batería; la normativa local puede restringir la edad del operador.
3. No permita que este dispositivo sea utilizado o mantenido por niños o por personas que no hayan recibido la formación adecuada.

Sólo permita que manejen o mantengan el dispositivo personas responsables, formadas, familiarizadas con las instrucciones y físicamente capaces de utilizar la máquina.

4. Antes de utilizar la máquina, la batería y el cargador de la batería, lea todas las instrucciones y símbolos de advertencia de estos productos.
5. Familiarícese con los controles y con el uso correcto de la máquina, la batería y el cargador de la batería.

## II. Preparación

1. Mantenga a otras personas y niños alejados de la zona de trabajo.
2. Utilice únicamente la batería especificada por Toro. El uso de otros accesorios puede aumentar el riesgo de incendio y lesiones.
3. Si se enchufa el cargador en una toma de corriente que no sea de 120 voltios, puede causar un incendio o una descarga eléctrica. No conecte el cargador de la batería a una toma de corriente que no sea de 120 V. Para otros tipos de conexión, utilice un adaptador en el enchufe del accesorio del tipo correcto para la toma de corriente, si es necesario.
4. No utilice la batería o el cargador de la batería si están dañados o modificados, porque podrían mostrar un comportamiento impredecible con resultado de incendio, explosión o riesgo de lesiones.
5. Si el cable de alimentación del cargador de la batería está dañado, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado para cambiarlo.
6. Cargue la batería únicamente con el cargador de la batería especificado por Toro. Un cargador diseñado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.
7. Cargue la batería únicamente en una zona bien ventilada.
8. Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería si la temperatura está fuera del intervalo especificado en las instrucciones. Podría dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
9. No haga funcionar la máquina si no están colocados y funcionando todos los protectores y dispositivos de seguridad de la máquina.
10. Vestimenta adecuada – lleve ropa adecuada, incluida protección ocular, pantalón largo, calzado resistente y antideslizante, guantes de goma y protección auditiva. Si tiene el pelo largo, recójaselo, y no lleve prendas holgadas o joyas sueltas que puedan quedar

atrapadas en las piezas móviles. Lleve una mascarilla en condiciones de mucho polvo.

## III. Operación

1. Evite los entornos peligrosos – no utilice la máquina bajo la lluvia o en lugares húmedos o mojados.
2. Utilice la máquina correcta para su aplicación – el uso de la máquina para otros propósitos que los previstos podría ser peligroso para usted y para otras personas.
3. Evite el encendido accidental – asegúrese de que el interruptor está en la posición de DESCONECTADO antes de conectar la batería y manejar la máquina. No transporte la máquina con el dedo sobre el interruptor; no ponga en tensión la máquina con el interruptor en la posición de ENCENDIDO.
4. No agarre las zonas expuestas de las cuchillas o los filos de corte al levantar o sostener la máquina.
5. Utilice la máquina solamente con luz natural o con una buena iluminación artificial.
6. Retire la batería de la máquina antes de ajustarla o cambiar de accesorio.
7. Mantenga las manos y los pies alejados de la zona de corte y de todas las piezas en movimiento.
8. Pare la máquina, retire la batería de la máquina y espere a que se detenga todo movimiento antes de ajustar, revisar, limpiar o almacenar la máquina.
9. Retire siempre la batería de la máquina antes de dejarla desatendida.
10. No fuerce la máquina – deje que la máquina haga el trabajo mejor y con más seguridad a la velocidad para la que fue diseñada.
11. No intente alcanzar zonas demasiado alejadas – pise firme y mantenga el equilibrio en todo momento, sobre todo en pendientes. Camine, no corra nunca con la máquina.
12. Extreme las precauciones al ir hacia atrás o al tirar de la máquina hacia usted.
13. Tenga cuidado al utilizar la máquina en suelo duro. Las fresas pueden engancharse en el suelo y propulsar la máquina repentinamente hacia adelante.
14. Si algún objeto queda atrapado en las cuchillas, apague la máquina y retire la batería antes de retirar el objeto.
15. Ponga en marcha el motor con cuidado siguiendo las instrucciones del fabricante y con los pies bien alejados de la máquina.

16. No transporte nunca la máquina con el motor en marcha.
17. Manténgase alerta – esté atento a lo que está haciendo y utilice el sentido común mientras trabaje con la máquina. No utilice la máquina si está enfermo, cansado, o bajo la influencia de alcohol o drogas.
18. Asegúrese de que los orificios de ventilación están libres de residuos.
19. En condiciones abusivas, la batería puede expulsar líquido; evite el contacto. En caso de un contacto accidental con el líquido, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con sus ojos, busque ayuda médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
20. No exponga la batería o el cargador al fuego o a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a los 130 °C (265 °F) puede causar una explosión.
21. CUIDADO – una batería maltratada puede representar un riesgo de incendio, explosión o quemadura química.
    - No desmonte la batería.
    - Sustituya la batería únicamente por una batería Toro genuina; el uso de otro tipo de batería podría provocar un incendio o un riesgo de lesión.
    - Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños y en el embalaje original hasta su uso.

## IV. Mantenimiento y almacenamiento

1. No descuide el mantenimiento de la máquina – debe estar siempre limpia y en buenas condiciones de uso para obtener el mejor rendimiento y para reducir el riesgo de lesiones. Siga las instrucciones al lubricar y cambiar de accesorio. Mantenga las empuñaduras secas, limpias y libres de aceite y grasa.
2. Mantenga apretados todos los tornillos, pernos y tuercas para asegurar que la máquina esté en condiciones seguras de funcionamiento.
3. Cuando la batería no se está utilizando, manténgala alejada de objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos y tornillos que pudieran hacer una conexión entre un terminal y otro. Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
4. Mantenga las manos y los pies alejados de las piezas en movimiento.

5. Pare la máquina, retire la batería de la máquina y espere a que se detenga todo movimiento antes de ajustar, revisar, limpiar o almacenar la máquina.
6. Inspeccione la máquina en busca de piezas dañadas – si hay protectores u otras piezas dañadas, determine si la máquina funciona correctamente. Compruebe que las piezas móviles están correctamente alineadas y que se mueven libremente sin agarrotarse, que están correctamente montadas, que no hay piezas rotas, y que no hay otras circunstancias que pudieran afectar a su uso. A menos que se indique lo contrario en las instrucciones, haga que un Servicio Técnico Autorizado repare o sustituya cualquier protector o componente dañado.
7. Si la cuchilla llega a estar desgastada, doblada o dañada, cámbiela; póngase en contacto con un distribuidor autorizado Toro.
8. No cambie los medios de corte no-metálicos existentes de la máquina por medios de corte metálicos.
9. No intente reparar o mantener la máquina, la batería o el cargador de la batería, salvo con arreglo a lo indicado en las instrucciones. Haga que un Servicio Técnico Autorizado realice el mantenimiento usando piezas de repuesto idénticas para mantener el nivel de seguridad del producto.
10. Cuando la máquina no se está utilizando, debe almacenarse en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños.
11. No tire la batería usada al fuego. Las celdas pueden explosionar. Compruebe si la normativa local contiene alguna instrucción especial sobre la eliminación de las baterías.

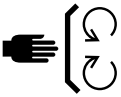
# GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## Símbolos de las calcomanías



Las calcomanías de seguridad e instrucciones están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Sustituya cualquier calcomanía que esté dañada o que falte.

En las siguientes tablas se describen los símbolos de seguridad que aparecen en las calcomanías.

| Símbolo de las calcomanías de motoazada | Explicación |
|---|---|
|  | Advertencia |
|  | No utilice la máquina en condiciones húmedas. |
|  | Manténgase alejado de las piezas en movimiento. |
|  | Mantenga colocados todos los protectores y defensas. |
|  | Lea el *Manual del operador*. |
|  | Lleve protección ocular. |

# Montaje

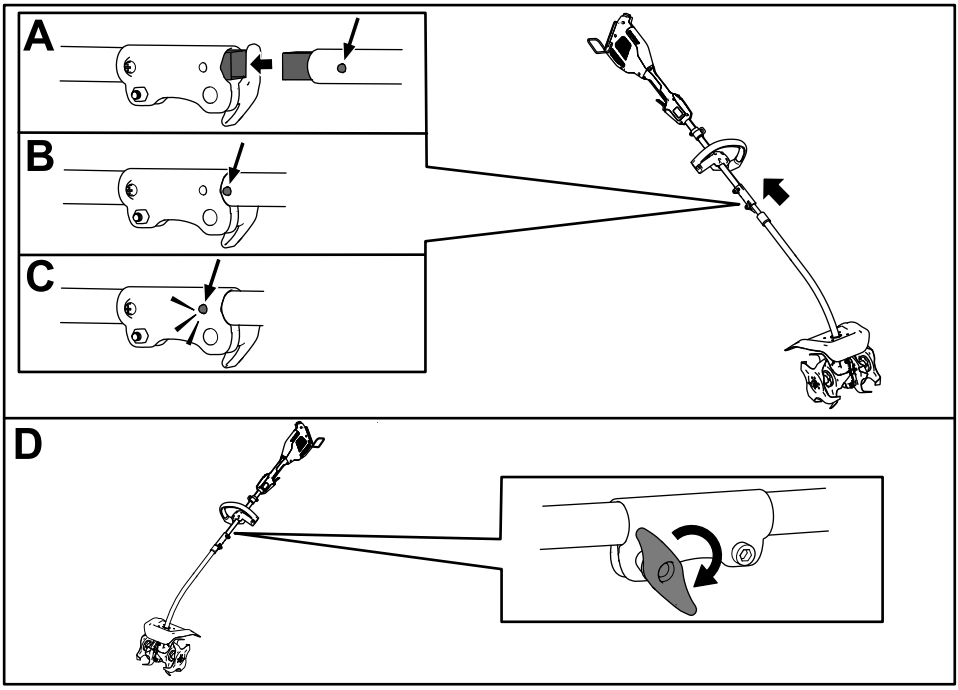
## Piezas sueltas

Utilice la tabla siguiente para verificar que no falta ninguna pieza.

| Descripción | Can-t. | Uso |
|---|---|---|
| No se necesitan piezas | – | Conexión del accesorio a la unidad de potencia. |

## Conexión del accesorio a la unidad de potencia

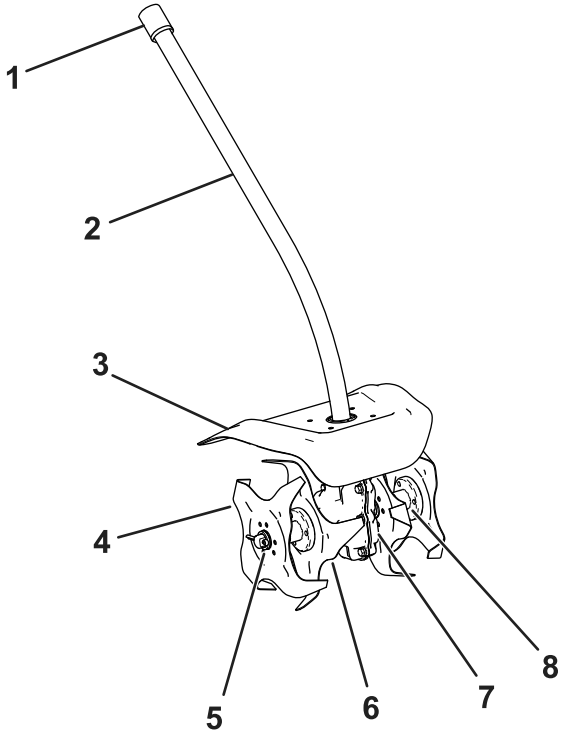
1. Instale el tubo cuadrado del accesorio en el tubo cuadrado de la unidad de potencia (Figura 3, A).
2. Alinee el botón de bloqueo de la barra inferior con el orificio ranurado de la barra superior, y junte las dos barras (Figura 3, B y C).
3. El botón de bloqueo encaja en el orificio ranurado al juntarse las barras (Figura 3, C).
4. Usando la maneta, apriete el tornillo del conector de la barra hasta que quede firme (Figura 3, D).




g586137

**Figura 3**

# El producto




g358711

**Figura 4**

1. Tapón
2. Barra
3. Protector
4. Fresa exterior
5. Pasador
6. Fresa interior
7. Caja de engranajes
8. Manguito

# Especificaciones

| | |
|---|---|
| **Modelo** | 88715, se acopla al 51810T |
| **Tamaño de las fresas** | 25.4 cm (10") |
| **Anchura de laboreo** | 24.5 cm (10") |
| **Peso** | 8.6 kg (19.0 libras) |

## Intervalos de temperatura adecuados

| | |
|---|---|
| Cargue/guarde la batería a | 5 °C a 40 °C (41 °F a 104 °F)* |
| Utilice la batería a | Entre -30 °C y 49 °C (-22 °F y 120 °F)* |
| Utilice la máquina a | 0 °C a 49 °C (32 °F a 120 °F)* |

*El tiempo de carga será mayor si la temperatura no está dentro de este intervalo durante la carga.

Guarde la máquina, la batería y el cargador en un lugar cerrado, limpio y seco.

## Accesorios

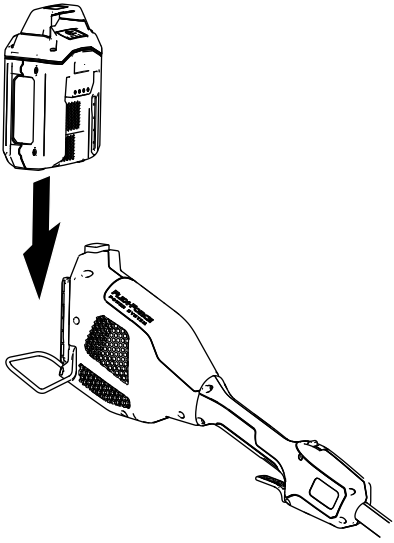
Está disponible una selección de aperos y accesorios homologados por Toro que se pueden utilizar con la máquina a fin de potenciar y aumentar sus prestaciones. Póngase en contacto con su Servicio Técnico Autorizado o con su distribuidor autorizado Toro, o visite www.Toro.com para obtener una lista de todos los aperos y accesorios homologados.

Para asegurar un rendimiento óptimo y mantener la certificación de seguridad de la máquina, utilice solamente piezas y accesorios genuinos Toro. Las piezas de repuesto y los accesorios de otros fabricantes podrían ser peligrosos.

# Operación

## Arranque del accesorio

1. Compruebe que los orificios de ventilación del accesorio, de la unidad de potencia y de la batería están libres de polvo y residuos.
2. Alinee el hueco de la batería con la lengüeta del alojamiento de la empuñadura (Figura 5).

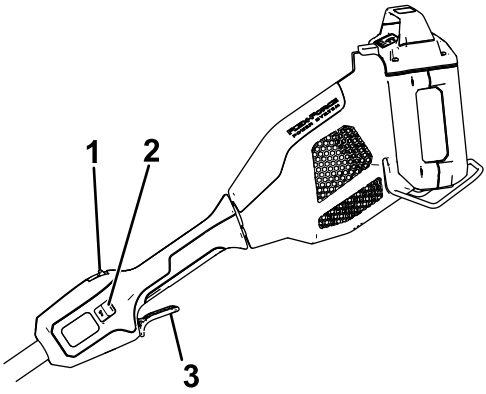


g357444

**Figura 5**

3. Introduzca la batería en la empuñadura hasta la batería encaje en el cierre.
4. Para arrancar el accesorio, presione el botón de bloqueo y apriete el gatillo de accionamiento (Figura 6).

   **Nota:** Mueva el interruptor de 2 velocidades para cambiar la velocidad del accesorio.




g357456

**Figura 6**

1. Botón de bloqueo
2. Interruptor de 2 velocidades
3. Gatillo de accionamiento

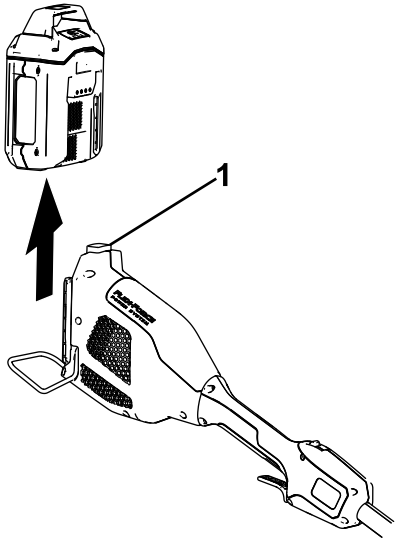
# Cómo apagar la motoazada

Para apagar la motoazada, suelte el gatillo de accionamiento (Figura 6). Espere al menos 5 segundos para que las fresas dejen de girar.

Cuando no esté utilizando la motoazada o cuando la esté transportando a o desde el área de trabajo, retire la batería.

# Retirada de la batería de la unidad de alimentación

Presione el cierre de la batería en la máquina para liberar la batería, y retire la batería de la máquina (Figura 7).




g357457

**Figura 7**

1. Cierre de la batería

# Retirada del accesorio de la unidad de potencia

1. Asegúrese de que la batería ha sido retirada de la unidad de potencia; consulte Retirada de la batería de la unidad de alimentación (página 17).
2. Afloje la maneta del conector de la barra (Figura 3).
3. Presione el botón de bloqueo hacia abajo y separe las dos barras (Figura 3).

## Consejos de operación

- Sujete la motoazada con la mano derecha en la empuñadura trasera y la mano izquierda en la empuñadura delantera.
- Agarre firmemente con las dos manos mientras trabaje.
- Sujete la motoazada en una posición cómoda, con la empuñadura trasera a la altura de las caderas aproximadamente.
- Inspeccione la zona en la que va a utilizar la motoazada y retire cualquier objeto, como por ejemplo piedras grandes, basura o ramas, antes de usar la motoazada, para evitar dañar el equipo.
- Comience siempre a trabajar usando la menor velocidad posible. Aumente la velocidad si las condiciones lo permiten.
- No apoye un peso excesivo sobre la motoazada. Utilice el peso de la máquina para cultivar más eficazmente.

# Mantenimiento

Después de cada uso de la motoazada, complete los procedimientos siguientes:

1. Retire la batería de la motoazada.
2. Limpie la motoazada pasando un paño húmedo. No lave la motoazada con una manguera ni la sumerja en agua.
3. Limpie el cabezal de corte con un paño, rascando si es necesario, si observa una acumulación de residuos.
4. Compruebe y apriete todas las fijaciones. Repare o sustituya cualquier pieza dañada o que falte.
5. Con un cepillo, elimine cualquier residuo de las entradas y salidas de aire de la carcasa del motor para evitar que se sobrecaliente el motor.

# Almacenamiento

***Importante:*** **Almacene la herramienta, la batería y el cargador solo a temperaturas que estén dentro del intervalo apropiado; consulte** **Especificaciones (página 14)****.**

***Importante:*** **Si va a almacenar la batería fuera de temporada, retire la batería de la herramienta y cargue la batería hasta que 1 o 2 de los indicadores LED de la batería cambien a verde. No almacene la batería completamente cargada ni completamente descargada. Antes de volver a usar la herramienta, cargue la batería hasta que se encienda el indicador izquierdo del cargador en verde, o hasta que los 4 indicadores LED de la batería cambien a verde.**

- Desconecte el producto del suministro de energía (es decir, retire el enchufe del suministro de energía o la batería) y compruebe si hay daños después del uso.
- No almacene la herramienta con la batería instalada.
- Limpie cualquier material extraño del producto.
- Cuando no se estén utilizando, almacene la herramienta, la batería y el cargador de la batería fuera del alcance de los niños.
- Mantenga la herramienta, la batería y el cargador de baterías alejados de agentes corrosivos como productos químicos de jardín o sal para deshielo.
- Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, no almacene la batería en el exterior o en un vehículo.
- Guarde la herramienta, la batería y el cargador en un lugar cerrado, limpio y seco.

# Solución de problemas

Realice solo los pasos descritos en estas instrucciones. Cualquier otro trabajo de inspección, mantenimiento o reparación debe ser realizado por un Servicio Técnico Autorizado o por un especialista autorizado si no puede solucionar el problema usted mismo.

Retire siempre la batería de la herramienta antes de inspeccionar, limpiar, localizar averías o realizar mantenimiento de la herramienta.

| Problema | Posible causa | Acción correctora |
|---|---|---|
| La herramienta no arranca. | 1. La batería no está correctamente instalada en la herramienta.<br>2. La batería no está cargada.<br>3. La batería está dañada.<br>4. Hay otro problema eléctrico con la herramienta. | 1. Retire y luego vuelva a colocar la batería en la herramienta, asegurándose de que está completamente instalada y bloqueada.<br>2. Retire la batería de la herramienta y cárguela.<br>3. Sustituya la batería.<br>4. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado. |
| La herramienta no alcanza la potencia completa. | 1. La batería está casi descargada.<br>2. Los orificios de ventilación están obstruidos. | 1. Retire la batería de la herramienta y cargue la batería completamente.<br>2. Limpie los orificios de ventilación. |
| La herramienta produce vibraciones o ruidos excesivos. | 1. Hay residuos en el cabezal de corte del cortabordes.<br>2. La cuchilla no está correctamente apretada. | 1. Limpie cualquier residuo de la zona del cabezal de corte.<br>2. Apriete la cuchilla. |
| La motoazada se para durante el uso. | 1. El ajuste de profundidad es demasiado bajo.<br>2. Caminar o cultivar demasiado deprisa. | 1. Eleve la motoazada.<br>2. Reduzca su velocidad para que la máquina pueda funcionar eficazmente. |
| La batería se descarga rápidamente. | 1. La temperatura de la batería está por encima o por debajo del intervalo de temperatura adecuado. | 1. Traslade la batería a un lugar seco cuya temperatura sea de entre 5 °C y 40 °C (41 °F y 104 °F). |
| La herramienta no funciona, o funciona de forma intermitente. | 1. Hay humedad en los cables de la batería.<br>2. La batería no está instalada por completo en la herramienta. | 1. Deje que la batería se seque o séquela con un paño.<br>2. Retire y luego vuelva a colocar la batería en la herramienta, asegurándose de que está completamente instalada y bloqueada. |

# Notas:

# Notas:

# Información sobre las Advertencias de la Proposición 65 de California

## ¿Qué significa esta advertencia?

Puede ver un producto a la venta que lleva una etiqueta de advertencia como la siguiente:



**ADVERTENCIA:** Cáncer y daños reproductivos – www.p65Warnings.ca.gov.

## ¿Qué es la Proposición 65?

La Proposición 65 afecta a cualquier empresa que tenga presencia en California, que venda productos en California, o que fabrique productos que podrían ser introducidos o vendidos en California. Esta ley exige que el Gobernador de California mantenga y publique una lista de sustancias químicas identificadas como causantes de cáncer, defectos de nacimiento y/u otros daños reproductivos. La lista, que se actualiza anualmente, incluye cientos de productos químicos que se encuentran en muchos artículos de uso diario. El propósito de la Proposición 65 es informar al público sobre la exposición a estos productos químicos.

La Proposición 65 no prohíbe la venta de productos que contengan estos productos químicos, sino que requiere la presencia de advertencias en el producto, el envase y la documentación suministrada con el producto. Además, una advertencia de la Proposición 65 no significa que el producto contravenga ninguna norma o requisito de seguridad. De hecho, el gobierno de California ha aclarado que una advertencia bajo la Proposición 65 “no es lo mismo que una decisión legal sobre la ‘seguridad’ o la ‘inseguridad’ de un producto”. Muchos de estos productos químicos han sido utilizados durante años en productos de uso diario sin que se hayan producido daños documentados. Para obtener más información, visite https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all.

Una advertencia de la Proposición 65 significa que una empresa (1) ha evaluado la exposición y ha concluido que supera el nivel de “sin riesgo significativo”; o (2) ha optado por proporcionar una advertencia basándose en sus conocimientos respecto a la presencia de un producto químico de los incluidos en la lista, sin intentar evaluar la exposición.

## ¿Esta ley es aplicable en todas partes?

Las advertencias de la Proposición 65 sólo son obligatorias bajo la legislación de California. Estas advertencias se ven por toda California en una gran variedad de entornos, incluyendo entre otros restaurantes, tiendas de alimentación, hoteles, escuelas y hospitales, y en una amplia variedad de productos. Además, algunos minoristas de Internet y de la venta por correo incluyen advertencias de la Proposición 65 en sus sitios web o en sus catálogos.

## ¿Qué diferencia hay entre las advertencias de California y los límites federales?

Las normas de la Proposición 65 son a menudo más exigentes que las normas federales o internacionales. Varias sustancias requieren una advertencia bajo la Proposición 65 a niveles muy inferiores a los límites federales. Por ejemplo, el nivel exigido por la Proposición 65 para las advertencias sobre el plomo es de 0.5 µg/día, que es muy inferior a lo que exigen las normas federales e internacionales.

## ¿Por qué no llevan la advertencia todos los productos similares?

- Los productos vendidos en California deben llevar etiquetas bajo la Proposición 65, mientras que otros productos similares que se venden en otros lugares no las necesitan.
- Una empresa puede estar obligada a incluir advertencias de Proposición 65 en sus productos como condición de un acuerdo tras un procedimiento legal relacionado con la Proposición 65, pero otras empresas que fabrican productos similares no tienen necesariamente la misma obligación.
- La aplicación de la Proposición 65 no es uniforme.
- Algunas empresas pueden optar por no proporcionar advertencias porque concluyen que no están obligadas a hacerlo bajo la Proposición 65; la falta de advertencias en un producto no significa que el producto esté libre de los productos químicos incluidos en la lista a niveles similares.

## ¿Por qué incluye el fabricante esta advertencia?

El fabricante ha optado por proporcionar a los consumidores la mayor cantidad posible de información para que puedan tomar decisiones informadas sobre los productos que compra y utiliza. El fabricante proporciona advertencias en ciertos casos basándose en sus conocimientos sobre la presencia de uno o más productos químicos de la lista, sin evaluar el nivel de exposición, puesto que la lista no incluye límites de exposición para todos los productos químicos que contiene. Aunque la exposición que provocan los productos del fabricante puede ser insignificante, o estar dentro de los límites de la categoría “sin riesgo significativo”, el fabricante ha optado por proporcionar las advertencias de la Proposición 65 por simple precaución. Además, si el fabricante no proporcionara estas advertencias, podría ser demandada por el Estado de California o por particulares bajo la Proposición 65, y estar sujeta a importantes sanciones.




**Count on it.**